

Bedienungsanleitung

Instruction manual - Mode d'emploi - Manuale d'uso

MOJO Butt-Up Rippler 2

MOJO-No. HW2459 - EUROHUNT-No. 510488



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

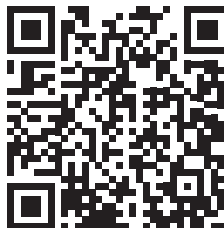
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510488_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Lieferumfang

- 1x Entenkörper (Drake) mit integriertem Vibrationsmodul
- 1x Batteriefach (für 4x AA-Batterien, nicht enthalten)

FR - Contenu de la livraison

- 1x corps de canard (drake) avec module de vibration intégré
- 1x compartiment à piles (pour 4 piles AA, non incluses)

DE - Inbetriebnahme

1. Batterien einsetzen:

- Unteres Gehäuse durch Drehen (Twist-Lock) abnehmen.
- 4x AA-Batterien korrekt einlegen (+/- beachten).
- Sicherungsriegel zuschieben, um die Batterien zu fixieren.

2. Montage & Start:

- Gehäuse wieder fest eindrehen, bis es sicher sitzt.
- Einschalter auf Unterseite drücken – das Gerät beginnt sofort zu vibrieren.
- Tipp: Decoy-Gewicht anbringen, damit es stabil im Wasser steht.

FR - Mise en service

1. Insérer les piles :

- Retirer le boîtier inférieur en le tournant (système twist-lock).
- Insérez correctement 4 piles AA (respectez les polarités +/-).
- Faire glisser le loquet de verrouillage pour fixer les piles.

2. Montage et démarrage :

- Revissez fermement le boîtier jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation en dessous – l'appareil commence à vibrer immédiatement.
- Astuce : Fixez un poids à l'appât pour qu'il reste stable dans l'eau.

EN - Scope of delivery

- 1x duck body (drake) with integrated vibration module
- 1x battery compartment (for 4x AA batteries, not included)

IT - Contenuto della confezione

- 1x corpo d'anatra (maschio) con modulo vibrante integrato
- 1x vano batteria (per 4 batterie AA, non incluse)

EN - Initial setup

1. Insert batteries:

- Remove lower housing by twisting (twist-lock).
- Insert 4x AA batteries correctly (observe +/-).
- Slide locking latch to secure the batteries.

2. Assembly & Start-up:

- Screw the housing back on tightly until it is securely in place.
- Press the power button on the bottom – the device will start vibrating immediately.
- Tip: Attach decoy weight to keep it stable in the water.

IT - Messa in funzione

1. Inserire le batterie:

- Rimuovere l'alloggiamento inferiore ruotandolo (blocco a rotazione).
- Inserire correttamente 4 batterie AA (rispettare i poli +/-).
- Far scorrere il fermo di sicurezza per bloccare le batterie.

2. Montaggio e avvio:

- Riavvitare saldamente l'alloggiamento fino a quando non è ben fissato.
- Premere il pulsante di accensione sul fondo – il dispositivo inizia subito a vibrare.
- Consiglio: Fissare il peso del richiamo per mantenerlo stabile in acqua.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Anwendungshinweise

- Vibrationsbewegung erzeugt natürliche Wellen, die sich auf umliegende Lockvögel übertragen.
- Besonders nützlich bei Windstille oder ruhigem Wasser.
- Einfaches und effektives Mittel zur Belebung der Lockkulis.
- Windrichtung beachten – Enten fliegen oft gegen den Wind ein.

FR - Instructions d'utilisation

- Le mouvement de vibration crée des ondes naturelles qui se transmettent aux leures environnants.
- Particulièrement utile par temps calme ou sur eau calme.
- Moyen simple et efficace pour dynamiser la scène d'appel.
- Faites attention à la direction du vent – les canards volent souvent face au vent.

DE - Pflege & Lagerung

- Batterien bei Nichtgebrauch entnehmen.
- Gerät trocken lagern.
- Dichtungen und Twist-Verschluss regelmäßig auf Schäden prüfen.
- Keine unterschiedlichen Batterietypen mischen.

FR - Entretien & Stockage

- Retirez les piles lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Conserver l'appareil dans un endroit sec.
- Vérifiez régulièrement les joints et la fermeture twist-lock pour détecter des dommages.
- Ne pas mélanger différents types de piles.

DE - Hinweise

- Gerät startet sofort nach Einschalten – Hände fernhalten.
- Nicht mit nassen Händen öffnen/schließen.
- Nur im Wasser betreiben – nicht auf harter Oberfläche aktivieren.
- Kein Spielzeug – nicht für Kinder geeignet.

FR - Remarques

- L'appareil démarre immédiatement après la mise en marche – gardez les mains à l'écart.
- Ne pas ouvrir/fermer avec les mains mouillées.
- Utiliser uniquement dans l'eau – ne pas activer sur des surfaces dures.
- Ce n'est pas un jouet – ne convient pas aux enfants.

EN - Usage Instructions

- Vibrating motion creates natural waves that transmit to surrounding decoy birds.
- Especially useful in calm or still water.
- Simple and effective means to enliven the decoy setup.
- Pay attention to wind direction – ducks often fly against the wind.

IT - Istruzioni per l'uso

- Il movimento vibratorio crea onde naturali che si trasmettono agli uccelli esca circostanti.
- Particolarmente utile con vento calmo o acqua ferma.
- Metodo semplice ed efficace per animare la scena di richiamo.
- Prestare attenzione alla direzione del vento – le anatre spesso volano controvento.

EN - Care & Storage

- Remove batteries when not in use.
- Store device in a dry place.
- Regularly check seals and twist-lock for damage.
- Do not mix different types of batteries.

IT - Cura & Conservazione

- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.
- Controllare regolarmente le guarnizioni e la chiusura twist per danni.
- Non mescolare tipi diversi di batterie.

EN - Notes

- Device starts immediately after switching on – keep hands away.
- Do not open/close with wet hands.
- Operate only in water – do not activate on hard surfaces.
- Not a toy – not suitable for children.

IT - Note

- Il dispositivo si avvia immediatamente dopo l'accensione – tenere le mani lontane.
- Non aprire/chudere con le mani bagnate.
- Usare solo in acqua – non attivare su superfici dure.
- Non è un giocattolo – non adatto ai bambini.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Manual de instrucciones

Instrukcja obsługi - Manual de utilizare - Gebruiksaanwijzing

MOJO Butt-Up Rippler 2

MOJO-No. HW2459 - EUROHUNT-No. 510488



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

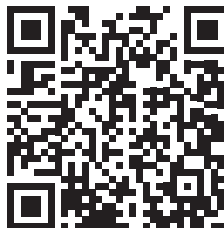
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510488_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Contenido del envío

- 1x cuerpo de pato (macho) con módulo de vibración integrado
- 1x compartimento de baterías (para 4 pilas AA, no incluidas)

RO - Conținutul pachetului

- 1x corp de rață (mascul) cu modul de vibrație integrat
- 1x compartiment pentru baterii (pentru 4 baterii AA, neincluse)

ES - Puesta en marcha

1. Insertar las pilas:

- Retire la carcasa inferior girandola (sistema de cierre giratorio).
- Inserte correctamente 4 pilas AA (preste atención a +/-).
- Deslice el pestillo de seguridad para fijar las pilas.

2. Montaje y puesta en marcha:

- Vuelva a enroscar firmemente la carcasa hasta que quede bien ajustada.
- Presione el botón de encendido en la parte inferior - el dispositivo comenzará a vibrar inmediatamente.
- Consejo: Coloque el peso del señuelo para que se mantenga estable en el agua.

RO - Punere în funcțiune

1. Introduceți bateriile:

- Scoateți carcasa inferioară prin răsucire (twist-lock).
- Introduceți corect 4 baterii AA (respectați polaritatea +/-).
- Glisați zăvorul de siguranță pentru a fixa bateriile.

2. Montaj și pornire:

- Însurubați carcasa la loc până când este fixată ferm.
- Apăsăți butonul de pornire de pe partea inferioară - dispozitivul va începe să vibreze imediat.
- Sfat: Atașați greutatea momelei pentru a o menține stabilă în apă.

PL - Zawartość zestawu

- 1x korpus kaczora (samiec) z wbudowanym modulem wibracyjnym
- 1x komora na baterie (na 4 baterie AA, nie dołączone)

NL - Leveringsomvang

- 1x eendenlichaam (woerd) met geïntegreerde trillingsmodule
- 1x batterijvak (voor 4 AA-batterijen, niet inbegrepen)

PL - Uruchomienie

1. Włóż baterie:

- Zdejmij dolną obudowę przez przekręcenie (system twist-lock).
- Włóż prawidłowo 4 baterie AA (zwróć uwagę na bieguny +/-).
- Przesuń zatrzask zabezpieczający, aby unieruchomić baterie.

2. Montaż i uruchomienie:

- Ponownie dokręć obudowę, aż będzie pewnie osadzona.
- Naciśnij przycisk zasilania na spodzie - urządzenie zacznie natychmiast wibrować.
- Wskazówka: Zamocuj ciężarek wabika, aby stał stabilnie w wodzie.

NL - Inbedrijfstelling

1. Plaats de batterijen:

- Verwijder de onderbehuizing door te draaien (twist-lock).
- Plaats 4 AA-batterijen correct (let op +/-).
- Schuif de vergrendeling om de batterijen vast te zetten.

2. Montage en opstarten:

- Draai de behuizing stevig terug tot deze goed vastzit.
- Druk op de aan/uit-knop aan de onderkant - het apparaat begint direct te trillen.
- Tip: Bevestig het lokgewicht zodat het stabiel in het water blijft staan.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Instrucciones de uso

- El movimiento de vibración genera ondas naturales que se transmiten a los reclamos circundantes.
- Especialmente útil con viento calmado o agua tranquila.
- Método sencillo y eficaz para animar el escenario de señuelos.
- Presta atención a la dirección del viento – los patos suelen volar contra el viento.

RO - Instrucțiuni de utilizare

- Mișcarea de vibrație generează unde naturale care se transmit păsărilor momitoare din jur.
- Deosebit de util în condiții de liniște sau apă calmă.
- Mijloc simplu și eficient de a anima scena de momeli.
- Atenție la direcția vântului – rațele zboară adesea împotriva vântului.

ES - Cuidado y Almacenamiento

- Retire las pilas cuando no se usen.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco.
- Revise regularmente las juntas y el cierre twist para detectar daños.
- No mezcle diferentes tipos de baterías.

RO - Întreținere și Depozitare

- Scoateți bateriile când nu sunt folosite.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat.
- Verificați regulat garniturile și închiderea twist pentru deteriorări.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii.

ES - Notas

- El dispositivo se activa inmediatamente después de encenderlo – mantenga las manos alejadas.
- No abrir/cerrar con las manos mojadas.
- Usar solo en agua – no activar sobre superficies duras.
- No es un juguete – no apto para niños.

RO - Notițe

- Dispozitivul pornește imediat după pornire – ține mâinile departe.
- Nu deschide/închide cu mâinile ude.
- Utilizați doar în apă – nu activați pe suprafețe dure.
- Nu este jucărie – nu este potrivit pentru copii.

PL - Instrukcje użytkowania

- Ruch wibracyjny tworzy naturalne fale, które przenoszą się na otaczające wabiki ptaków.
- Szczególnie przydatne przy bezwietrznej pogodzie lub spokojnej wodzie.
- Prosty i skuteczny sposób na ożywienie scenarii wabików.
- Zwracaj uwagę na kierunek wiatru – kaczki często lecą pod wiatr.

NL - Gebruiksaanwijzing

- Trilbeweging creëert natuurlijke golven die zich over omliggende lokvogels verspreiden.
- Bijzonder nuttig bij windstilte of stilstaand water.
- Eenvoudig en effectief middel om de loksetting tot leven te brengen.
- Let op de windrichting – eenden vliegen vaak tegen de wind in.

PL - Pielęgnacja i Przechowywanie

- Wyjmij baterie, gdy nie są używane.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.
- Regularnie sprawdzaj uszczelki i zamknięcie twist pod kątem uszkodzeń.
- Nie mieszaj różnych typów baterii.

NL - Onderhoud & Opslag

- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Apparaat op een droge plaats bewaren.
- Controleer regelmatig de afdichtingen en twist-lock op schade.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.

PL - Uwagi

- Urządzenie uruchamia się natychmiast po włączeniu – trzymaj ręce z daleka.
- Nie otwieraj/zamykaj mokrymi rękami.
- Używać tylko w wodzie – nie aktywować na twardych powierzchniach.
- Nie jest zabawką – nie nadaje się dla dzieci.

NL - Opmerkingen

- Apparaat start direct na inschakelen – houd handen weg.
- Niet openen/sluiten met natte handen.
- Alleen in water gebruiken – niet activeren op harde oppervlakken.
- Geen speelgoed – niet geschikt voor kinderen.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Használati útmutató

Manual de instruções - Bruksanvisning - Návod k použití

MOJO Butt-Up Rippler 2

MOJO-No. HW2459 - EUROHUNT-No. 510488



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

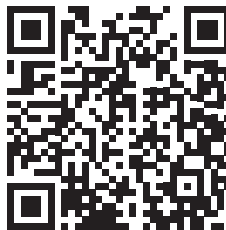
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510488_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - A csomag tartalma

- 1x kacs test (gácsér) beépített rezgőmodullal
- 1x elemtartó (4 db AA elemhez, nem tartozék)

SE - Leveransomfattning

- 1x andkropp (drake) med integrerat vibrationsmodul
- 1x batterifack (för 4 AA-batterier, ingår ej)

HU - Üzembe helyezés

1. Helyezze be az elemeket:

- Az alsó burkolatot csavarással távolítsa el (twist-lock rendszer).
- Helyezzen be 4 db AA elemet helyesen (ügyeljen a +/- polarításra).
- Tolja el a rögzítőzárat az elemek rögzítéséhez.

2. Összeszerelés és indítás:

- Csavarja vissza szorosan a burkolatot, amíg biztonságosan nem rögzül.
- Nyomja meg az alsó kapcsolót – a készülék azonnal rezegni kezd.
- Tipp: Rögzítse a csalihalat súllyal, hogy stabilan álljon a vízben.

SE - Idrifttagning

1. Sätt i batterierna:

- Ta bort det nedre höljet genom att vrida (twist-lock-system).
- Sätt i 4 AA-batterier korrekt (observera +/-).
- Skjut läsregeln för att fixera batterierna.

2. Montering och start:

- Skruva tillbaka höljet ordentligt tills det sitter stadigt.
- Tryck på strömbrytaren på undersidan – enheten börjar vibrera omedelbart.
- Tips: Fäst lockbetets vikt så att det står stadigt i vattnet.

PT - Conteúdo da embalagem

- 1x corpo de pato (macho) com módulo de vibração integrado
- 1x compartimento de pilhas (para 4 pilhas AA, não incluídas)

CZ - Obsah balení

- 1x tělo kachny (kačer) s integrovaným vibračním modulem
- 1x příhrádka na baterie (pro 4 baterie AA, nejsou součástí balení)

PT - Colocação em funcionamento

1. Inserir as pilhas:

- Remova a parte inferior da carcaça torcendo (sistema twist-lock).
- Insira corretamente 4 pilhas AA (respeite a polaridade +/-).
- Deslize o fecho de segurança para fixar as pilhas.

2. Montagem e arranque:

- Enrosque novamente a carcaça firmemente até que fique segura.
- Pressione o botão de ligar na parte inferior – o dispositivo começará a vibrar imediatamente.
- Dica: Fixe o peso do isco para que fique estável na água.

CZ - Uvedení do provozu

1. Vložte baterie:

- Sejměte spodní kryt otočením (systém twist-lock).
- Správně vložte 4 baterie AA (dbejte na polaritu +/-).
- Zasuňte pojistku pro zajištění baterií.

2. Montáž a spuštění:

- Znovu pevně našroubujte kryt, dokud nebude bezpečně nasazen.
- Stiskněte tlačítko zapnutí na spodní straně – zařízení začne okamžitě vibrovat.
- Tip: Připevněte zátěž na návnadu, aby stála stabilně ve vodě.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Használati utasítások

- A rezgő mozgás természetes hullámokat hoz létre, amelyek átterjednek a környező csalihalakra.
- Különösen hasznos szélcsend vagy nyugodt víz esetén.
- Egyszerű és hatékony eszköz a csalifigura életre keltésére.
- Figyeljen a szélirányra – a kacsák gyakran a széllal szemben repülnek.

SE - Bruksanvisning

- Vibrationsrörelse skapar naturliga vågor som överförs till omgivande lockfåglar.
- Särskilt användbar vid vindstilla eller lugnt vatten.
- Enkelt och effektivt sätt att levandegöra lockscenen.
- Observera vindriktningen – ändrar flyget ofta mot vinden.

HU - Ápolás és Tárolás

- Vegye ki az elemeket, ha nem használja.
- A készüléket száraz helyen tárolja.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömítéseket és a twist-zárat sérülésekre.
- Ne keverjen különböző típusú elemeket.

SE - Skötsel & Förvaring

- Ta ut batterierna när de inte används.
- Förvara enheten på en torr plats.
- Kontrollera regelbundet tätningar och twist-lås för skador.
- Blanda inte olika batterityper.

HU - Megjegyzések

- A készülék azonnal elindul bekapcsolás után – tartsa távol a kezét.
- Ne nyissa ki/zárja be nedves kézzel.
- Csak vízben használja – ne aktiválja kemény felületen.
- Nem játék – nem alkalmas gyerekeknek.

SE - Anmärkningar

- Enheten startar omedelbart efter påslagning – håll händerna borta.
- Öppna/stäng inte med blöta händer.
- Använd endast i vatten – aktivera inte på hård yta.
- Inte en leksak – inte lämplig för barn.

PT - Instruções de uso

- O movimento de vibração cria ondas naturais que se transmitem às aves de engodo circundantes.
- Especialmente útil em condições de vento calmo ou água parada.
- Meio simples e eficaz para animar o cenário de engodo.
- Preste atenção à direção do vento – os patos geralmente voam contra o vento.

CZ - Návod k použití

- Vibrační pohyb vytváří přirozené vlny, které se přenášejí na okolní návnadové ptáky.
- Zvláště užitečné při bezvětří nebo klidné vodě.
- Jednoduchý a účinný prostředek pro oživení návnadové scény.
- Dávejte pozor na směr větru – kachny často létají proti větru.

PT - Cuidados & Armazenamento

- Remova as pilhas quando não estiverem em uso.
- Armazene o aparelho em local seco.
- Verifique regularmente as vedações e o fecho twist para danos.
- Não misture diferentes tipos de baterias.

CZ - Údržba a Skladování

- Vyměňte baterie, když se nepoužívají.
- Uchovávejte zařízení na suchém místě.
- Pravidelně kontrolujte těsnění a twist-zámek na poškození.
- Nemíchejte různé typy baterií.

PT - Observações

- O dispositivo inicia imediatamente após ligar – mantenha as mãos afastadas.
- Não abra/feche com as mãos molhadas.
- Operar apenas na água – não ativar em superfícies duras.
- Não é um brinquedo – não é adequado para crianças.

CZ - Poznámky

- Zařízení se spustí ihned po zapnutí – držte ruce pryč.
- Neotvírejte/zavírejte mokřýma rukama.
- Používejte pouze ve vodě – neaktivujte na tvrdých površích.
- Není hračka – není vhodné pro děti.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Návod na použitie

Brugsanvisning - Käyttöohje - Upute za uporabu

MOJO Butt-Up Rippler 2

MOJO-No. HW2459 - EUROHUNT-No. 510488



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

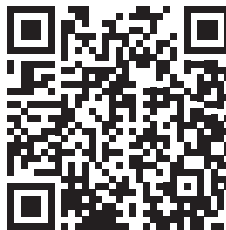
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510488_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Obsah balenia

- 1x telo kačice (kačer) s integrovaným vibračným modulom
- 1x priehradka na batérie (pre 4 batérie AA, nie sú súčasťou balenia)

FI - Toimitussisältö

- 1x sorsan runko (koiras) integroidulla värähtelymoduulilla
- 1x paristolokero (4 AA-paristolle, ei sisälly pakkaukseen)

SK - Uvedenie do prevádzky

1. Vložte batérie:

- Odstráňte spodný kryt otočením (systém twist-lock).
- Vložte správne 4 batérie AA (dávajte pozor na +/-).
- Zasuňte poistku, aby ste upevnili batérie.

2. Montáž a spustenie:

- Znovu pevne naskrutkujte kryt, kým nebude bezpečne upevnený.
- Stlačte vypínač na spodnej strane – zariadenie začne okamžite vibrovať.
- Tip: Pripojte záťaž na návnadu, aby stála stabilne vo vode.

FI - Käyttöönotto

1. Aseta paristot:

- Irrota alaosa kiertämällä (twist-lock-järjestelmä).
- Aseta 4 AA-paristoa oikein (huomioi +/-).
- Liu'uta lukitusmekanismi kiinnittääkseen paristot.

2. Kokoontenno ja käynnistys:

- Kierrä kotelo tiukasti takaisin paikalleen, kunnes se on tukevasti kiinni.
- Paina virtapainiketta alapuolella – laite alkaa välittömästi väristä.
- Vinkki: Kiinnitä houkutuspainot, jotta se pysyy vakaana vedessä.

DK - Leveringsomfang

- 1x andekrop (andrik) med integreret vibrationsmodul
- 1x batterirum (til 4 AA-batterier, medfølger ikke)

HR - Sadržaj pakiranja

- 1x tijelo patke (patak) s integriranim vibracijskim modulom
- 1x pretinac za baterije (za 4 AA baterije, nisu uključene)

DK - Ibrugtagning

1. Indsæt batterierne:

- Fjern det nederste kabinet ved at dreje (twist-lock).
- Indsæt 4 AA-batterier korrekt (vær opmærksom på +/-).
- Skub låsebeslaget for at fastgøre batterierne.

2. Montering og start:

- Skru huset fast igen, indtil det sidder sikkert.
- Tryk på tænd/sluk-knappen på undersiden – enheden begynder straks at vibrere.
- Tip: Fastgør lokkevægt, så den står stabilt i vandet.

HR - Puštanje u rad

1. Umetnite baterije:

- Uklonite donji poklopac okretanjem (twist-lock sustav).
- Ispravno umetnite 4 AA baterije (obratite pozornost na +/-).
- Povucite sigurnosnu polugu kako biste učvrstili baterije.

2. Montaža i pokretanje:

- Ponovno čvrsto zavrните kućište dok sigurno ne sjedne.
- Pritisnite prekidač na donjoj strani – uređaj odmah počinje vibrirati.
- Savjet: Pričvrstite uteg za mamac kako bi stajao stabilno u vodi.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Návod na použitie

- Vibračný pohyb vytvára prirodzené vlny, ktoré sa prenášajú na okolitých návnadových vtákov.
- Obzvlášť užitočné pri bezvetří alebo pokojnej vode.
- Jednoduchý a účinný prostriedok na oživenie návnadovej scény.
- Dávajte pozor na smer vetra – kačice často lietajú proti vetru.

FI - Käyttöohjeet

- Värähtelyliike luo luonnollisia aaltoja, jotka välittyvät ympäristöille houkuttelulinnoille.
- Erityisen hyödyllinen tyyneillä tai rauhallisella vedellä.
- Yksinkertainen ja tehokas keino elävöittää houkuttelukoht-austa.
- Kiinnitä huomiota tuulen suuntaan – ankat lentävät usein vastatuuleen.

SK - Starostlivosť a Skladovanie

- Vyberte batérie, keď sa nepoužívajú.
- Ukladajte zariadenie na suchom mieste.
- Pravidelne kontrolujte tesnenia a twist-zámok na poškodenia.
- Nemiešajte rôzne typy batérií.

FI - Hoito ja Säilytys

- Poista paristot, kun laitetta ei käytetä.
- Säilytä laite kuivassa paikassa.
- Tarkista tiivisteet ja twist-lukko säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä sekoita eri tyyppisiä paristoja.

SK - Poznámky

- Zariadenie sa spustí okamžite po zapnutí – držte ruky preč.
- Neotvárajte/zatvárajte mokrymi rukami.
- Používajte iba vo vode – neaktivujte na tvrdých povrchoch.
- Nie je hračka – nie je vhodné pre deti.

FI - Huomautukset

- Laite käynnistyy välittömästi kytkettäessä – pidä kädet pois.
- Älä avaa/sulje määrittäessä käsillä.
- Käytä vain vedessä – älä aktivoi kovilla pinnoilla.
- Ei lelu – ei soveltu lapsille.

DK - Brugsanvisning

- Vibrationsbevægelse skaber naturlige bølger, som overføres til omkringliggende lokke-fugle.
- Især nyttig ved vindstille eller roligt vand.
- Enkelt og effektivt middel til at live lokkescenen op.
- Vær opmærksom på vindretningen – ænder flyver ofte mod vinden.

HR - Upute za upotrebu

- Vibracijsko kretanje stvara prirodne valove koji se prenose na okolne mamce.
- Posebno korisno u tišini vjetra ili mirnoj vodi.
- Jednostavno i učinkovito sredstvo za oživljavanje scene mamaca.
- Pazite na smjer vjetra – patke često lete protiv vjetra.

DK - Pleje & Opbevaring

- Fjern batterier ved ikke-brug.
- Opbevar enheden et tørt sted.
- Kontrollér regelmæssigt tætningslister og twist-lås for skader.
- Bland ikke forskellige batterityper.

HR - Njega i Skladištenje

- Izvadite baterije kada se ne koriste.
- Uredaj čuvajte na suhom mjestu.
- Redovito provjeravajte brtve i twist-zaključavanje na oštećenja.
- Nemojte miješati različite vrste baterija.

DK - Bemærkninger

- Enheden starter straks efter tænding – hold hænderne væk.
- Åbn/luk ikke med våde hænder.
- Brug kun i vand – aktiver ikke på hårde overflader.
- Ikke et legetøj – ikke egnet til børn.

HR - Napomene

- Uredaj se odmah uključi nakon paljenja – držite ruke podalje.
- Ne otvarajte/zatvarajte mokrim rukama.
- Koristite samo u vodi – ne aktivirajte na tvrdim površinama.
- Nije igračka – nije prikladno za djecu.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Naudojimo instrukcija

Navodila za uporabo - Lietošanas pamācība - Kasutusjuhend

MOJO Butt-Up Rippler 2

MOJO-No. HW2459 - EUROHUNT-No. 510488



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

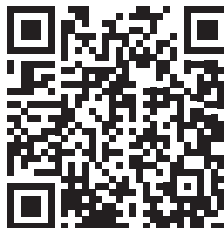
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510488_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Pristatymo turinys

- 1x anties kūnas (patinas) su integruotu vibracijos moduli
- 1x baterijų skyrius (4 AA baterijoms, nepridedamos)

LV - Sūtījuma saturs

- 1x pīles korpus (pīļu tēviņš) ar integrētu vibrācijas moduli
- 1x bateriju nodalījums (4 AA baterijām, nav iekļautas komplektā)

LT - Paleidimas

1. Įdėkite baterijas:

- Nuimkite apatinį korpusą pasukdami (twist-lock sistema).
- Teisingai įdėkite 4 AA baterijas (atkreipkite dėmesį į +/-).
- Užstumkite saugos sklęstį, kad pritvirtintumėte baterijas.

2. Montavimas ir paleidimas:

- Tvirtai įsukite korpusą atgal, kol jis saugiai laikysis.
- Paspauskite įjungimo mygtuką apačioje – įrenginys iškart pradės vibruoti.
- Patarimas: Pridėkite masalą svorį, kad jis stovėtų stabiliai vandenyje.

LV - Uvēršana darbībā

1. Ievietojiet baterijas:

- Noņemiet apakšējo korpusu, pagriežot (twist-lock sistēma).
- Ievietojiet 4 AA baterijas pareizi (pievērsiet uzmanību +/-).
- Nobīdiet drošības slēdzi, lai nostiprinātu baterijas.

2. Montāža un palaišana:

- Ieskrūvējiet korpusu atpakaļ cieši, līdz tas ir droši nostiprināts.
- Nospiediet ieslēgšanas pogu apakšā – ierīce uzreiz sāks vibrēt.
- Padoms: Piestipriniet mēnekļa svaru, lai tas stāvētu stabilā ūdenī.

SI - Vsebina paketa

- 1x račje telo (samec) z vgrajenim vibracijskim modulom
- 1x prostor za baterije (za 4 AA baterije, niso priložene)

EE - Tarnitava sisu

- 1x pardikorpus (isane) integreeritud vibratsioonimooduliga
- 1x patareihoidik (4 AA patareile, ei kuulu komplekti)

SI - Zagon

1. Vstavite baterije:

- Odstranite spodnje ohišje z zasukom (sistem twist-lock).
- Pravilno vstavite 4 baterije AA (upoštevajte +/-).
- Potisnite varovalo, da pritrdite baterije.

2. Montaža in zagon:

- Ponovno privijte ohišje, dokler ni varno nameščeno.
- Pritisnite gumb za vklop na spodnji strani – naprava takoj začne vibrirati.
- Nasvet: Namestite utež na vabo, da bo stabilna v vodi.

EE - Käikulaskmine

1. Sisestage patareid:

- Eemaldage alumine korpus keerates (twist-lock-süsteem).
- Sisestage õigesti 4 AA patareid (jälgige polaarsust +/-).
- Lükake lukustusriiv patareide kinnitamiseks.

2. Kokkupanek ja käivitamine:

- Keerake korpus kindlalt tagasi, kuni see on korralikult paigas.
- Vajutage allosas olevat sisselülitamisnuppu – seade hakkab kohe vibreerima.
- Nõuanne: Kinnitage sõõda kaal, et see vees stabiilselt seisaks.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Naudojimo instrukcijos

- Vibracijos judesys sukuria natūralias bangas, kurios perduodamos aplinkiniams viliojantiems paukščiams.
- Ypač naudinga ramioje ar stovinčioje vandenyje.
- Paprasta ir veiksminga priemonė gaivinti masalo sceną.
- Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį – antys dažnai skrenda prieš vėją.

LV - Lietošanas instrukcijas

- Vibrācijas kustība rada dabiskus viļņus, kas izplatās uz apkārtējiem mānēkļputniem.
- Īpaši noderīgi mierīgā vai klusā ūdenī.
- Vienkāršs un efektīvs līdzeklis mānēkļu skatuves atdzīvīšanai.
- Pievērsiet uzmanību vēja virzienam – pīles bieži lido pret vēju.

LT - Priežiūra ir Laikymas

- Išimkite baterijas, kai nenaudojate.
- Laikykite įrenginį sausoje vietoje.
- Reguliariai tikrinkite sandariklius ir twist užraktą dėl pažeidimų.
- Nemašykite skirtingų baterijų tipų.

LV - Kopšana un Uzglabāšana

- Noņemiet baterijas, kad nelietojat.
- Glabājiet ierīci sausā vietā.
- Regulāri pārbaudiet blīves un twist aizslēgu bojājumu gadījumā.
- Nemaisiet dažādu veidu baterijas.

LT - Pastabos

- Įrenginys pradeda veikti iškart įjungus – laikykite rankas toliau.
- Neatidarinėkite/uždarykite su šlapiais rankomis.
- Naudokite tik vandenyje – neaktyvuokite ant kietų paviršių.
- Nėra žaislas – netinka vaikams.

LV - Piezīmes

- Ierīce sāk darboties uzreiz pēc ieslēgšanas – turiet rokas prom.
- Neatveriet/aizveriet ar slapjām rokām.
- Darbiniet tikai ūdenī – neaktivizējiet uz cietām virsmām.
- Nav rotaļlieta – nav piemērots bērniem.

SI - Navodila za uporabo

- Vibracijsko gibanje ustvarja naravne valove, ki se prenašajo na okoliške vabljive ptice.
- Še posebej uporabno v brezvetrju ali mirni vodi.
- Preprosto in učinkovito sredstvo za oživitve vabljive scene.
- Pozor na smer vetra – račke pogosto letijo proti vetru.

EE - Kasutusjuhised

- Vibratsiooniliikumine tekitab looduslikke laineid, mis kaudu vabatahtlikult peibutuslindudele.
- Eriti kasulik tuulevaikuse või rahuliku vee korral.
- Lihtne ja tõhus vahend meelitusteraami elavdamiseks.
- Pöörake tähelepanu tuule suunale – pardid lendavad sageli vastu tuult.

SI - Vzdrževanje in Shranjevanje

- Izvlecite baterije, ko jih ne uporabljate.
- Shranjujte napravo na suhem mestu.
- Redno preverjajte tesnila in twist-zaklep za poškodbe.
- Ne mešajte različnih vrst baterij.

EE - Hooldus ja Ladustamine

- Eemaldage patareid, kui seadet ei kasutata.
- Seadet hoida kuivas kohas.
- Regulaarselt kontrollige tihendeid ja twist-lukku kahjustuste suhtes.
- Ärge segage erinevat tüüpi patareisid.

SI - Opombe

- Naprava se takoj vklopi po vklopu – držite roke stran.
- Ne odpirajte/zapirajte z mokrimi rokami.
- Uporabljajte samo v vodi – ne aktivirajte na trdih površinah.
- Ni igrača – ni primerno za otroke.

EE - Märkused

- Seade käivitub kohe pärast sisselülitamist – hoidke käed eemal.
- Ärge avage/sulgege märgade kättega.
- Kasuta ainult vees – ära aktiveeri kõvadest pindadest.
- Ei ole mänguasi – ei sobi lastele.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Εγχειρίδιο χρήσης

Ръководство за употреба

MOJO Butt-Up Rippler 2

MOJO-No. HW2459 - EUROHUNT-No. 510488



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510488_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

GR - Περιεχόμενα αποστολής

- 1x σώμα πάπιας (αρσενικό) με ενσωματωμένη μονάδα δόνησης
- 1x Θήκη μπαταριών (για 4 μπαταρίες AA, δεν περιλαμβάνονται)

GR - Θέση σε λειτουργία

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες:

- Αφαιρέστε το κάτω περίβλημα περιστρέφοντάς το (σύστημα twist-lock).
- Τοποθετήστε σωστά 4 μπαταρίες AA (προσέξτε το +/-).
- Σπρώξτε τον μοχλό ασφάλισης για να σταθεροποιήσετε τις μπαταρίες.

2. Συναρμολόγηση και εκκίνηση:

- Ξαναβιδώστε καλά το περίβλημα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- Πατήστε το διακόπτη στην κάτω πλευρά – η συσκευή αρχίζει αμέσως να δονείται.
- Συμβουλή: Προσαρτήστε βάρος στο δόλωμα για να σταθεί σταθερά στο νερό.

GR - Οδηγίες χρήσης

- Η κίνηση δόνησης δημιουργεί φυσικά κύματα που μεταδίδονται στα γύρω δολώματα πουλιά.
- Ιδιαίτερα χρήσιμο σε ήρεμο αέρα ή νερό.
- Απλό και αποτελεσματικό μέσο για τη ζωντανεύση της σκηνής δολωμάτων.
- Προσέξτε την κατεύθυνση του ανέμου – οι πάπιες συχνά πετούν αντίθετα στον άνεμο.

GR - Φροντίδα & Αποθήκευση

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιούνται.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό μέρος.
- Ελέγξτε τακτικά τις φλάντζες και το twist-κλείδωμα για ζημιές.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

GR - Σημειώσεις

- Η συσκευή ξεκινά αμέσως μετά το άνοιγμα – κρατήστε τα χέρια μακριά.
- Μην ανοίγετε/κλείνετε με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο στο νερό – μην ενεργοποιείτε σε σκληρές επιφάνειες.
- Δεν είναι παιχνίδι – δεν είναι κατάλληλο για παιδιά.

BG - Съдържание на доставката

- 1x тяло на патица (мъжка) с вграден вибрационен модул
- 1x отделение за батерии (за 4 батерии AA, не са включени)

BG - Пускане в експлоатация

1. Поставете батериите:

- Свалете долния корпус чрез завъртане (система twist-lock).
- Поставете правилно 4 батерии AA (обърнете внимание на +/-).
- Плъзнете заключващото зъбче, за да фиксирате батериите.

2. Монтаж и стартиране:

- Завийте отново плътно корпуса, докато се фиксира сигурно.
- Натиснете бутона за включване от долната страна – устройството веднага започва да вибрира.
- Съвет: Прикрепете тежестта на примамката, за да стои стабилно във водата.

BG - Инструкции за употреба

- Вибрационното движение създава естествени вълни, които се предават на околните примамки.
- Особено полезно при безветрие или спокойна вода.
- Просто и ефективно средство за оживяване на примамващата сцена.
- Обърнете внимание на посоката на вятъра – патиците често летят срещу вятъра.

BG - Грижа и Съхранение

- Извадете батериите, когато не се използват.
- Съхранявайте устройството на сухо място.
- Редовно проверявайте уплътненията и twist-заклучването за повреди.
- Не смесвайте различни видове батерии.

BG - Забележки

- Устройството стартира веднага след включване – дръжте ръцете далеч.
- Не отваряйте/затваряйте с мокри ръце.
- Използвайте само във вода – не активирайте на твърди повърхности.
- Не е играчка – не е подходящо за деца.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de